

HERRIA/LOCALIDAD:				OBANOS	
HIZLARIA/INFORMANTE:				PILAR JAURRIETA VELAZ	
DOKUMENTUA/DOCUMENTO:				20250212121118OBANOS.MP4 - 20250212122140OBANOS.MP4	
Elkarrizketa osoaren iraupena / Duración total de la entrevista bruta:					119'
	IN	OUT	Iraupena Duración	TITULUA / TÍTULO	LABURPEN / ABSTRACT
0	00:00:00,00	00:00:21,13	00:00:21,13	00 Presentación	Pilar nació en 1948 en la Maternidad, es originaria de la casa Moyo de Obanos.
1	00:00:21,18	00:02:46,10	00:02:24,17	01 Origen de casa Moyo	La casa familiar se llamaba casa Clara y casa Moyo. A la familia de su padre les llamaban los "Moyos", cree que ese nombre viene de sus antepasados porque eran muy altos.
2	00:03:07,18	00:04:26,12	00:01:18,19	02 Su madre	Su madre tenía una hermana, Remedios, que se fue trabajar a Pamplona de sirvienta. El otro hermano emigró a Argentina y la madre se quedó en casa cuidando a los abuelos. La madre era modista, fue la que hizo los trajes del Misterio de Obanos.
3	00:04:32,09	00:05:24,21	00:00:52,12	03 Represión a republicanos en la Guerra Civil	La familia de Pilar era republicana. En Obanos mataron a catorce personas que eran trabajadores de la UGT.
4	00:05:24,21	00:05:56,04	00:00:31,08	04 Fallecimiento de su madre	Su madre murió de alzhéimer con 70 años. Pilar cuidó junto con su padre de su madre, hasta que ella falleció.
5	00:06:28,02	00:09:18,24	00:02:50,22	05 Familia materna	Su abuelo pertenecía a una familia de albañiles, era un hombre muy culto y le gustaba leer. Su madre tenía un "hermano de leche" que mataron en la Guerra Civil. Su madre vivía también con una tía que había estado en Pamplona y tuvo un hijo llamado Alberto.
6	00:09:25,14	00:10:49,11	00:01:23,22	06 Familia paterna	La familia de su padre eran todos labradores, han sido muy trabajadores, tenían unas tierras heredadas de la casa y compraron más tierras. El padre se crió en el barrio de San Juan de Obanos.
7	00:10:54,14	00:12:18,05	00:01:23,16	07 Su madre y su padre	Su madre era una mujer muy atractiva. El padre era nueve años más joven que ella, había una connotación más especial por la edad, comenta Pilar.
8	00:12:18,16	00:13:11,04	00:00:52,13	08 Hija única	Pilar fue hija única. Su padre quería tener un chico, recuerda que a ella le llamaban el "muete de Moyo" porque ayudaba a su padre en el campo.
9	00:13:12,06	00:14:00,02	00:00:47,21	09 Plantar viñas	Su padre trabajaba plantando viñas a destajo, hacía las hoyas de la viña.
10	00:14:03,14	00:16:53,02	00:02:49,13	10 La casa	La casa familiar tenía un comedor, una cocina grande y una "recocina". Recuerda cuando venía gente a su casa y la madre los recibía en la cocina con un café. En la cocina había un fogón con una leñera y una cocina económica.
11	00:16:53,09	00:18:23,16	00:01:30,07	11 Radio Pirenaica	En su casa la radio era muy importante, todos los días a las diez de la noche venían los vecinos para escuchar radio Pirenaica. Esta radio la trajo su tía de Pamplona.
12	00:18:25,16	00:18:58,08	00:00:32,17	12 Calentar la casa	El calor de la casa estaba en la cocina, recuerda que solo tenían un calentador para calentar la cama. Hasta hace cincuenta años no tuvieron calefacción.
13	00:18:59,08	00:19:44,01	00:00:44,18	13 Agua corriente y el baño	Siempre ha conocido agua en casa, le contaron que en el pasado se cogía el agua de la fuente. Tenía ocho años cuando en casa pusieron baño, bidé y ducha.
14	00:19:47,14	00:22:08,16	00:02:21,02	14 Planta baja de la casa	La planta baja de la casa era donde estaban las pocilgas para los cerdos y una cuadra con una vaca, ahí se hicieron posteriormente un "txoko" del que han disfrutado mucho. Tuvieron una vaca lechera, aunque en su casa no se dedicaban a la ganadería.
15	00:23:12,09	00:24:50,06	00:01:37,22	15 Bodega de vino y la viña	En la bodega de casa había unos lagos, pero nunca se utilizaron. Su padre tuvo viñas, llevaban la uva a la cooperativa del pueblo. En las labores de la vendimia le ayudaban otros agricultores.
16	00:24:57,09	00:27:51,07	00:02:53,23	16 Alimentación	En su casa comían mucha verdura en invierno: berza, puerro, cardo, ajos y patatas. De carne comían cordero y pollo los días importantes. Un plato típico de las fiestas era la morcilla blanca, que en Pamplona llaman relleno.
17	00:27:51,07	00:30:53,17	00:03:02,10	17 Matanza del cerdo	La matanza del cerdo era muy importante, en su casa mataban tres cerdos al año. La matanza era una fiesta que duraba tres días. El lomo se adobaba y se ponía en aceite, hacían "birika" con cortezas interiores del cerdo picadas y tocino. Del cular del cerdo se hacían chorizos para invitar a los parientes.
18	00:31:03,18	00:33:26,21	00:02:23,03	18 Alimentación en los días especiales	El día de San José y en San Sebastián comían angulas, hacían una sopa, pella con garbanzos y cordero asado. También se comía mucho ajoarriero, el bacalao lo traían sus parientes de Donostia.
19	00:33:38,12	00:36:02,23	00:02:24,11	19 Nombres y condiciones de las casas	Todas las casas de Obanos no tenían nombre. En el pueblo había algunas casas en mejores condiciones y con baño, cuando el resto de las casas no tenían.
20	00:36:08,10	00:38:40,24	00:02:32,14	20 Descripción del pueblo	Opina que las calles de Obanos antes eran desastrosas, estaban llenas de montones de sarmientos y de barro. El pueblo dio un gran cambio en el año 1967 con el Misterio de Obanos, porque se dieron subvenciones para reformar las casas.
21	00:38:47,22	00:41:16,12	00:02:28,15	21 Relación vecinal y política	La Posguerra marcó las relaciones de los vecinos y las vecinas del pueblo, dejó un poco de odio entre unos y otros. En su familia tenían precaución a la hora de relacionarse porque eran de izquierdas. En el trato entre las casas del pueblo se notaba también la política, por lo habitual se relacionaban con la gente que tenían más afinidad.
22	00:41:17,01	00:41:55,04	00:00:38,03	22 Asesinato de su tío en la Guerra Civil	Su familia sabía quién denunció y quién mató a Alberto, el hermano de su madre. Eso fue decidido en un Consejo de Guerra en el que había gente de Obanos.
23	00:42:01,21	00:43:53,12	00:01:51,16	23 Familias gitanas	Recuerda una familia de gitanos que vivían en Obanos y eran muy divertidos. Eran vecinos de su abuela María, tenían buena relación con ellos y, al tiempo, esta familia se fue a vivir a Pamplona. Luego hubo familias gitanas en Puente la Reina.
24	00:44:00,01	00:46:34,00	00:02:33,24	24 Mendicidad	Por Obanos pasaban familias con carros y se quedaban en unas cuevas en la zona de la Cascajera. Recuerda un hombre que vivía allí al que llamaban "el hombre de las latas". De él decían que era rico y se había arruinado, y que por eso arrastraba unas latas en penitencia.

25	00:46:39,22	00:47:09,03	00:00:29,06	25 Camino de Santiago	Por Obanos no pasaban peregrinos del Camino de Santiago, ahora sí que pasan, pero en esa época no.
26	00:47:16,02	00:49:46,02	00:02:30,00	26 Nombres de términos	Recuerda algunos términos de Obanos como Unatermin, Txitorroba, Sarasua, Txibindoba, Capanacunza, el Monte, Nekeas y San Lorenzo. Muchos de los términos del pueblo son en euskera, aunque luego se han "castellanizado".
27	00:49:55,04	00:51:07,01	00:01:11,22	27 Juncos para proteger la casa	Los más católicos celebraban el día del Santísimo, era una costumbre en la que llevaban juncos a casa para evitar que ésta se incendiase. El día del Corpus levantaban un altar y el sitio del Santísimo se llenaba de juncos. Esos juncos se ponían en la entrada de la casa para evitar males.
28	00:51:32,05	00:52:58,08	00:01:26,03	28 Velas del Día de Ánimas	El día de Ánimas en las ventanas de la parte de arriba de la casa ponían una vela para que las personas difuntas las vieses y supieran que se acordaban de ellos.
29	00:53:17,22	00:53:50,01	00:00:32,04	29 Navidad y costumbre de echar un tronco al fuego	El día de Navidad echaban al fuego un tronco grande para tener salud y dinero.
30	00:54:09,14	00:59:06,06	00:04:56,17	30 Su abuela María	Su abuela María vivió hasta los 97 años, tenía muy buena memoria. Le contaba muchas cosas de cómo vivían en esa época. En Obanos le llevaron a trabajar a la casa del cura. La abuela estaba enamorada de un primo, pero el cura le decía que se tenía que casar con Sandalio.
31	00:59:10,13	01:00:14,13	00:01:04,00	31 Lugares donde se juntaban las mujeres	Las mujeres de Obanos se juntaban en un cobertizo para jugar a las cartas, aunque casi siempre lo hacían cuando hacía buen tiempo.
32	01:00:29,09	01:01:48,10	00:01:19,01	32 Pañales con serrín	Recuerda los pañales que se usaban en esa época, les metían serrín por dentro para no mojar el colchón por la noche.
33	01:01:49,15	01:02:57,04	00:01:07,14	33 Agua corriente en las casas	Cuando se hicieron las conducciones de agua en el pueblo, todas las casas pusieron una pila abajo, hasta que a alguien se le ocurrió poner una fregadera en la parte de arriba, comenta Pilar.
34	01:02:57,15	01:04:34,08	00:01:36,18	34 Euskera	Cree que la abuela de su madre hablaba euskera, aunque en su casa nunca han encontrado nada relativo a esa lengua. El euskera se perdió en Obanos, aunque los papeles de la iglesia del pueblo están en euskera, latín y castellano.
35	01:04:42,04	01:06:19,16	00:01:37,12	35 Vocabulario propio	En Obanos usan palabras propias como "mandarra", "asun", "txinurri" o "sarde", ahora se han dado cuenta de que son en euskera. Coger alguien "aúpas" llamaban "a chon-chon".
36	01:06:41,08	01:09:51,03	00:03:09,20	36 Ayuntamiento	Su padre participó en la Junta de Veintena, donde tomaban decisiones en el ayuntamiento. El alcalde se elegía a dedo por el gobierno nacional. Una vez que llegó la democracia, entró en el ayuntamiento gente de izquierdas con la candidatura "Nekeas" y estuvieron durante dos legislaturas.
37	01:09:51,19	01:10:23,10	00:00:31,16	37 Agrupación política Nekeas	Pilar formó parte de la candidatura "Nekeas" de Obanos que gobernó durante dos legislaturas con la llegada de la democracia al finalizar la dictadura. Explica que siempre ha mantenido la relación con las personas que estuvieron en la candidatura.
38	01:10:25,04	01:14:43,18	00:04:18,14	38 Auzalan	En Obanos se hacía auzalan para todo, se han organizado las fiestas en auzalan. Se han hecho muchas cosas por ayudar de manera altruista. El cine parroquial se hizo en auzalan y participó todo el pueblo. Opina que este local se lo debía haber quedado el pueblo, pero la iglesia lo vendió. La ermita de Arnotegui también se arregló en auzalan, aunque la iglesia la inmatriculó a su nombre.
39	01:14:45,14	01:15:50,09	00:01:04,20	39 Terreno comunal	En Obanos hay terreno comunal de huertas. Esa fue una reivindicación durante la Guerra Civil, Pilar explica que, por pedir comunales, mataron a catorce personas.
40	01:15:53,20	01:16:57,08	00:01:03,13	40 Carnicería y pescadería municipal	En Obanos había carnicería y pescadería municipal debajo del ayuntamiento. Tiraron el ayuntamiento para hacer algo más moderno y construyeron una casa al secretario y al alguacil.
41	01:17:12,01	01:18:03,22	00:00:51,21	41 Corrales y corralizas	En Obanos había corrales de hierbas para pastores particulares y el ayuntamiento cedía los pastos.
42	01:18:09,16	01:18:23,23	00:00:14,07	42 Salinas	En Obanos había salinas particulares que eran propiedad de la gente rica del pueblo.
43	01:18:41,00	01:19:43,21	00:01:02,21	43 Oficios artesanos	Recuerda algunos comercios del pueblo como las Machinas, que traían pescado todas las semanas. También había carpinteros, ebanistas, dos herreros y guarnicionero.
44	01:19:45,20	01:20:33,17	00:00:47,22	44 Tabernas	En Obanos había varias tabernas, recuerda dos tabernas y la sociedad, que en el pasado fue el Centro Obrero.
45	01:20:38,19	01:23:13,21	00:02:35,02	45 Oficios de las mujeres	Varias mujeres del pueblo eran modistas, había una chica que bordaba, también cocineras que iban a las casas ricas y chicas que trabajaban de sirvientas. Pilar conoció vareadoras de colchones y a la señora Tomasa, que era la partera del pueblo.
46	01:23:20,09	01:24:22,22	00:01:02,13	46 Cencerradas	A su madre le hicieron una cencerrada porque se casó con un hombre mayor que ella. Le contó que tiró los cencerros al pozo, eso le supo malo, pero se le pasó el disgusto.
47	01:24:22,22	01:27:33,00	00:03:10,03	47 Carnavales	Su madre estuvo detenida por organizar una boda en carnavales, salieron disfrazados un hombre vestido de novia y la mujer de novio. En carnavales salía gente con caretas, una escoba y te seguían, Pilar también se disfrazaba con ropa y caretas.
48	01:27:51,17	01:28:13,00	00:00:21,08	48 Quintos	Los quintos salían por las casas pidiendo. Pilar nunca ha participado hasta la celebración de los sesenta años en la que se juntaron todos los quintos y las quintas.
49	01:28:20,05	01:32:39,17	00:04:19,12	49 Santa Lucía, San Blas, Semana Santa y San Sebastián	En Santa Lucía se iba a Muruzabal y en San Blas hacían roscos. En Semana Santa llevaba pan a la iglesia y se lo daban a los chicos. En los pasos de la procesión se llevaban naranjas bendecidas. San Sebastián era la fiesta de la cofradía, su abuelo fue cofrade y en su casa hacían comidas para los cofrades.
50	01:33:58,24	01:36:26,13	00:02:27,14	50 Semana Santa y velas al Santísimo	En Semana Santa se ponía el Santísimo, se celebraba una misa muy solemne en la iglesia. Ese día llevaban el Santísimo a un monumento y se quedaba al cuidado de la Adoración Nocturna por la noche. La gente ponía la vela del santísimo y esa vela luego se encendía en casa como protección.
51	01:36:40,02	01:37:26,17	00:00:46,15	51 Santa Lucía y San Juan	El "día de las modistillas" hacían chocolate y churros en su casa, luego se iba a la ermita de Santa Lucía. En San Juan eran las fiestas del pueblo, recuerda que hacían hogueras por barrios.

52	01:37:54,07	01:39:29,04	00:01:34,22	52 Guerras Carlistas	Le hablaron de un fuerte que había entre Puente la Reina y Obanos con un retén militar durante las Guerras Carlistas. Decían que robaron de una casa dos caballos y se fugaron.
53	01:39:34,07	01:43:09,17	00:03:35,10	53 La República	En las elecciones en Obanos ganó la opción de la República, pero luego "fue un desastre", detuvieron a varios hombres republicanos del pueblo y los mataron. Alberto, el hermano de su madre, era periodista de Izquierda Republicana, lo llevaron al fuerte San Cristóbal y lo fusilaron. El padre de Pilar era muy republicano y la madre era más nacionalista.
54	01:43:09,17	01:45:10,23	00:02:01,06	54 Franquismo	En la escuela le obligaban cantar "Montañas Nevadas" y el "Cara al Sol". Pilar era bastante rebelde, una vez en la sociedad quitaron la foto de Franco.
55	01:45:13,04	01:47:49,23	00:02:36,19	55 Guerra Civil	Cuando estalló la Guerra Civil su padre estaba segando en Aranguren, el abuelo le avisó que habían ido a buscarlo y entonces decidió apuntarse al Frente como requeté. Durante la guerra estuvo en Belchite y fue herido en Tolosa.
56	01:48:39,24	01:52:09,08	00:03:29,09	56 Personas destacadas del pueblo	Pilar recuerda algunas personas destacadas de Obanos como "Titurris", que era un cantautor, el médico don Teodoro Arraiza y el boticario París, que hacía medicinas para la gente que no tenía dinero. El secretario de Obanos también ayudó mucho, avisó a gente que iban a detener. El herrero Andrés fue una excelente persona.
57	01:52:12,12	01:54:18,23	00:02:06,11	57 Misterio de Obanos	Se dice que Santos Beguiristain hizo mucho por Obanos, pero opina que la gente del pueblo también hizo mucho por él. Santos Beguiristain fue el que organizó el Misterio de Obanos, aunque en su opinión lo hizo para su gloria y dinero. La madre de Pilar hizo los trajes del Misterio de Obanos y fue muy feliz haciéndolos.
58	01:55:26,17	01:57:20,24	00:01:54,07	58 Lugares especiales del pueblo	Para Pilar, un sitio especial de Obanos era la fuente de Gazólaz, ese era el lugar donde se juntaban con un chico o fumaban su primer cigarro. Ahora es el Parque de la Memoria, cada año se hace algo y este año quieren hacer un mural segando, porque los que fusilaron en la guerra estaban en la época de la siega.
59	01:57:21,16	01:58:39,06	00:01:17,15	59 Valdizarbe	El valle tiene rincones bonitos, en Uterga hay muchos árboles. Cree que hay que mantener el valle y no dejar que se hagan construcciones grandes. A Pilar le parece importante que haya escuelas en los pueblos del valle.